

**PC-PIRA GmbH**  
 Passage 10, 4104 Oberwil  
 Tel. 061 401 40 80

**Reparatur + Verkauf + Schule**

- Reparaturen von Notebooks / PC's
- Datenübernahme / Datenrettung
- Datensicherung / Backup
- Aufrüstungen
- Antivirus, Malware, Antispyware
- Virenentfernung
- Problemlösungen, Fehlerbehebung
- Neuinstallationen, PC-Konfiguration

weitere Infos: [www.pira.ch](http://www.pira.ch)

IBM DELL lenovo. LGGA

### Bottmingen

- 2 Geänderte Öffnungszeiten
- 2 Illegale Abfallentsorgung
- 2 Entwurf Reklamereglement

### Oberwil

- 4 Lernende/Gemeindeverwaltung
- 4 Wanderung Altersverein
- 4 Ferienlektüre

### Therwil

- 12 Personelles
- 12 Benkenstrasse: Bauarbeiten
- 12 Anmeldung Herbstmarkt

### Ettingen

- 14 Baustellen-Infos
- 14 Senioren-Wanderung
- 14 Versammlung Fasnachtskomitee

### Leimental

- 9 Abschlusskonzert Musikschule
- 9 Kinomatinee DREILINDEN
- 9 Wanderung Naturfreunde

### Regio • Sport • Kirchen

- 8 Jazz in dr Mühlmatt
- 8 Psychologie: Back to School
- 10 Matinee um elf

## Die Schweiz muss sich nicht neu erfinden ...



Anne Merkofer (Gemeindepäsidentin von Bottmingen), die Baselbieter Nationalrätin Maya Graf im 99er-Dorf und Lotti Stokar, die Gemeindepäsidentin von Oberwil (von links nach rechts), hielten die Festreden in Bottmingen, Therwil und Oberwil. Fotos Küng



... aber sie darf sich weiterentwickeln. Dies in etwa, und ein wenig frei interpretiert, das Fazit der 1.-August-Reden in Bottmingen, Oberwil und Therwil, welche heuer drei Persönlichkeiten – oder starke (Polit-) Frauen – gehalten haben (siehe Fotos). Vor knapp einer Woche beging die Schweiz – bei prächtigem Wetter – ihren

Nationalfeiertag. Feierliche Reden sind oftmals mit «einem Blick zurück» verbunden – und doch gilt es, die Gegenwart zu meistern und die Zukunft zu planen. Wir wollen an dieser Stelle nicht die Eidgenossenschaft analysieren – dies haben die meisten Tagesmedia bereits auf Doppelseiten gemacht. Vielmehr wollen wir

im «Kleinen», eben in den Gemeinden, die Herausforderungen annehmen, welche auf uns alle zukommen werden. Der/Die Einzelne wird die Weltpolitik nicht verändern können. Und ist, auf eidgenössischer Ebene, auch nur ein «Körnchen». Was wir aber können, ist im Alltag – egal ob zu Hause, bei der Arbeit oder in der

Freizeit – Wesentliches, vielleicht sogar Entscheidendes zum Gemein(de)wohl beibringen.

Wer auf dem Eisweier dem Auftritt von MC Pyro, einem der besten Basler Rapper, genau zuhörte (was nicht so einfach war ...), verstand die Botschaft, dass sich viele Probleme und Gewaltexzesse verhindern liessen, wenn die Menschen mehr miteinander reden (kommunizieren) würden. Und wenn ein jeder dem anderen, trotz anderer (Polit-)Meinung, mehr Respekt entgegenbringen würde.

In der heutigen Ausgabe lassen wir von den Bundesfeiern in den BiBo-Trägergemeinden primär Bilder sprechen (jene von Bottmingen sind im Forum). Und es wäre schön, wenn dieser Festgedanke und das Miteinander nicht nur am 1. August praktiziert würde ...  
 Georges Küng

**garageruf**  
 THERWIL

Die kompakte Nr. 1

NEW SUZUKI SX4 S-CROSS

[www.garageruf.ch](http://www.garageruf.ch)

Jetzt aktuell:

Swisscom TV 2.0

Lassen Sie sich von uns beraten.

**Kolb AG**

Ettingen / Tel. 061 726 80 80  
[www.kolb-ag.ch](http://www.kolb-ag.ch)

**Tatar-Festival**

rassiges Rind, feines Kalb, raffiniertes Lachs

**Tenzen**

Natürlich gut in Arlesheim · Reinach · Muttentz  
[www.goldwurst.ch](http://www.goldwurst.ch)

Gutjahr+Hartmann  
 Elektrobau

**Elektro- und Kommunikationsanlagen**  
 z. B. ALARM

Fichtenrain 2 · 4106 Therwil  
 Telefon 061 723 10 23  
[www.gutjahr-hartmann.ch](http://www.gutjahr-hartmann.ch)

**Birsig-Fahrschule Oberwil**  
 Auto- und Motorradfahrschule

Birsig-Fahrschule Oberwil  
 Gilbert Quenet  
 Hauptstrasse 31  
 4104 Oberwil  
 Telefon 061 402 07 07

Laufend neue Kursbeginne:  
 Nothelferkurse  
 Verkehrskunde-Unterricht  
 Motorrad-Grundkurse

[www.birsig-fahrschule.ch](http://www.birsig-fahrschule.ch)

HEIZUNGEN

**Flühmann**

26 Jahre

SANIERUNGEN  
 BRENNERSERVICE  
 ÖLHEIZUNGEN  
 GASHEIZUNGEN  
 FERNHEIZUNGEN  
 ALTERNATIVENERGIEN

W. Flühmann AG  
 4104 Oberwil, Binningerstrasse 55  
 Telefon 061 403 13 13  
[www.fluehmann-heizungen.ch](http://www.fluehmann-heizungen.ch)

Eigene Produktion und Montage

Aluminium-Fensterläden:  
 wetterfest und wartungsfrei  
 hagelschutzgeprüft

**UNISAL**

Alu-Fensterläden  
 Sonnenstoren  
 Insektenschutzgitter

Unisal AG, 4203 Grenchen  
 061 461 47 75 [www.unisal.ch](http://www.unisal.ch)

Brauchen Sie einen sauberen

**MALER**

der da ist, wenn man ihn braucht?

Verlangen Sie unverbindlich eine Offerte: **S. Guyon**  
 Natel 079 752 66 15

**STORENFUST AG**

[www.storenfust.ch](http://www.storenfust.ch) 061 716 98 98

Grosse Ausstellung

Reparaturservice  
 Seewenweg 3, Kägen, 4153 Reinach

**DÜBLIN**

RENOVATIONEN  
 TAPEZIEREN  
 FASSADEN

NEUBAUTEN  
 UMBAUTEN  
 ISOLATIONEN

4104 Oberwil  
 Kirchgasse 8  
 Tel. 061 401 32 23  
 Natel 079 644 79 55  
[www.dueblinundsoehneag.ch](http://www.dueblinundsoehneag.ch)  
 a.dueblin@intergga.ch

4103 Bottmingen  
 Thewilerstrasse 26  
 Tel. 061 401 19 56  
 Fax 061 401 02 91

**Peugeot 206 SW XS 1.6**

JG: 2002, 173 000 km, grau, mit 4 Felgen/Winterpneus  
 letzte MFK 10. September 2013  
 unfallfrei, betriebsbereit  
 Fr. 2500.– in bar Tel. 061 721 48 27

Selbstständig gelernter

**Gärtner**

übernimmt sämtliche Gartenarbeiten inklusive Steinarbeiten.

Tel. 061 382 63 31 oder 079 665 39 51  
 N. Salzillo

24h-PIKETTZENTRALE  
 LEIMENTAL

Bei Einbruch, Gas Wasser, Feuer

- Alarmanlagen-Aufschaltungen
- Aufbieten von Polizei, etc.
- Intervention

061 733 95 35 - [www.bewa.ch](http://www.bewa.ch)

Wir kaufen oder entsorgen  
**Ihr Auto**  
 zu fairen Preisen  
**079 422 57 57**  
[www.heinztroesch.ch](http://www.heinztroesch.ch)

## Immobilien verkaufen ist unsere Kernkompetenz

Patrizia Bruno Immobilienvermarkterin Tel. 061 338 35 49	Daniel Merz Immobilienbewirtschafter FA Tel. 061 338 35 51	Corinne Wenger Immobilienvermarkterin FA Tel. 061 338 35 50	Fabian Eckenstein Immobilienvermarkter FA Tel. 061 338 35 33

- Fundiert ausgebildete Mitarbeiter
- Über 20 Jahre Markterfahrung
- Honorar nur bei Erfolg
- Keine Nebenkosten
- Flexible Vertragsdauer
- Breites Netzwerk
- Kostenlose Liegenschaftsbewertung

Für eine persönliche Beratung stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

Ihr Burckhardt Immobilien-Team  
[www.b-immo.ch](http://www.b-immo.ch)

**burckhardtimmobilien**  
 TRANSPARENZ schafft VERTRAUEN





# 35 Jahre Quartier Circus Bruederholz – eine Erfolgsgeschichte von Kindern

Zirkus! Ein magisches Wort. Und ein Ort, wo alle Sinne tangiert werden. Und wenn man die Möglichkeit hat, einen besonderen Zirkus praktisch vor der Haustüre zu besuchen, dann sollte man sich zumindest eine der elf Vorstellungen ansehen. Die jungen Artistinnen und Artisten werden es mit leuchtenden Augen verdanken.

Vor einer Woche hat «BiBo» kurz auf den Quartier Circus Bruederholz (QCB) aufmerksam gemacht. Heute publizieren wir den Werdegang der letzten 35 Jahre – denn so lange gibt es den QCB schon. Oder anders gesagt: Viele, die einst auftraten, sind heute stolze Eltern der aktuellen Artistinnen und Artisten!

Wer kennt ihn nicht, den Quartier Circus Bruederholz (QCB), den grössten Kinder- und Jugendzirkus Basels, der immer in der letzten Sommerferienwoche auf der Wiese beim Wasserturm auf dem Bruderholz vor vollen Rängen und in Begleitung seines eigenen, gefeierten Circus-Orchesters sein Publikum begeistert? Den Kinderzirkus, bei dem die Kinder alles selber machen? Jeden Sommer zeigen die rund fünfzig Artisten zwischen sieben und achtzehn Jahren während elf Vorstellungen vor gut 7000 Zuschauern ihr neues und selber geschriebenes Programm im eigenen, blau-weiss gestreiften «Stärnlizält».

Für viele ist es zur Tradition geworden, die Vorstellungen des QCBs zu besuchen und die spezielle QCB-Atmosphäre zu erleben. Das selbstgemachte Programm sowie die Musik des jugendlichen Orchesters sind einzigartig. Es ist aber auch besonders, wenn man von den Artisten um die Vorstellung herum an den Ess- und Getränkeständen mit kulinarischen Köstlichkeiten verwöhnt wird oder wenn die jüngeren Artisten vor der Vorstellung laut rufend umherschwirren und Programmhefte verkaufen. Beim Kuchenbuffet angelangt, läuft einem bereits beim Anblick der selbstgebackenen Köstlichkeiten der Circus-Mütter das Wasser im Mund zusammen. Auch

**QUARTIER CIRCUS BRUEDERHOLZ PROGRAMM 2014**

**GALLARTISTICA**

FR 8. AUGUST 20H PREMIERE  
SA 9. AUGUST 18H  
SO 10. AUGUST 18H  
MO 11. AUGUST 15H & 20H  
DI 12. AUGUST 15H & 20H  
MI 13. AUGUST 18H  
DO 14. AUGUST 15H & 20H  
FR 15. AUGUST 20H DERNIERE

WIR SPIELEN IM ZELT BEIM WASSERTURM AUF DEM BRUEDERHOLZ  
EINTRITT FREI – BEITRAG FREIWILLIG  
FESTWIRTSCHAFT VOR ORT | WWW.QCB.CH

-minu hat jahrelang begeistert vom reichhaltigen Kuchenbuffet geschwärmt. Es ist eine schöne Erfolgsgeschichte! Kinder machen Circus für Kinder. Und das bereits seit mehr als dreissig Jahren! Diese Geschichte heisst QCB.

### Wie alles begann ...

Es war in den Sommerferien 1978, als drei Brüder zusammen mit Freunden im Gar-

ten Circus spielten und das Gelernte auch stolz präsentieren wollten. Ein erstes kleines Programm wurde im Garten der Familie Steiner aufgeführt. Der Erfolg machte Mut und motivierte die frisch gebackenen Artisten, ein Jahr später mit weiteren Freunden in der letzten Sommerferienwoche auf dem Kirchplatz der Tituskirche unter freiem Himmel eine erste öffentliche Aufführung zu geben –

bereits in Begleitung einer kleinen Circus-Band.

### Vereinsgründung und das eigene Circuszelt

Was klein begann, wurde immer grösser: Die Anzahl der Artisten nahm zu, der Spielort wurde vom Tituskirchplatz auf die Wiese beim Wasserturm verlegt und erste Vorstellungen in einem gemieteten Zelt konnten stattfinden. Das immer grösser werdende Projekt QCB machte es notwendig, dem zum Teil chaotischen Treiben eine äussere Form zu geben: Der Verein Quartier Circus Bruederholz wurde gegründet. Und schliesslich erfüllte sich der QCB im Jahre 1989 seinen lang ersehnten Traum: Er konnte sich mit selbstersparten Mitteln sein geliebtes «Stärnlizält» (2-Mast-Zelt mit Platz für rund 600 Personen) erstehen. Seither steht es mitsamt seiner beachtlichen Infrastruktur jeden Sommer gut zwei Wochen auf der Wiese beim Wasserturm.

In der Zirkuswelt ist der QCB längst zum Begriff geworden. Europäische Ausstrahlung erlangte er, als er – nachdem er selber an zahlreiche Circusfestivals eingeladen wurde – 1995, 2001 und 2012 als absolute Neuheit für Basel zwei erfolgreiche europäische Jugendzirkus-Festivals (unter anderem Circusse aus Schweden, Russland, Lettland, Holland) organisierte.

Inzwischen haben sich einige ehemalige QCB'ler den Circus sehr erfolgreich zum Beruf gemacht: Anja Wyttenbach tritt in Las Vegas in der teuersten und aufwendigsten Circus-Show von «Cirque du Soleil» in einer solistischen Trapeznummer auf. Davor tourte sie mit QCB-Gründungsmitglied Adrian Steiner auf verschiedenen Bühnen mit einer Einradnummer durch die ganze Welt; vom Circus Knie in der Schweiz bis zu anderen Engagements in Japan. Adrian Steiner ist heute mit seinem Bruder Bernhard Steiner Produzent von «Das Zelt». Florian Zumkehr hat seine Circusausbildung in Berlin beendet und feiert grosse Erfolge bei seinen internationalen Engagements

mit seiner originellen Handstand-Akrobatiknummer. Auch die erst neunzehnjährige Nora Zoller hat nun dieselbe Circus-schule in Berlin abgeschlossen.

### Ein Circus mit einer eigenen Philosophie

Der wichtigste Grundsatz der QCB-Philosophie wurde bis heute gewahrt: Nämlich der, dass die Kinder die Freiheit haben, ihren eigenen Circus zu machen und die Möglichkeit erhalten, ihre Wünsche und Träume selber zu verwirklichen.

Auch die Leitung besteht mehrheitlich aus den unter achtzehnjährigen Aktiven. Nur dort, wo nicht anders möglich, helfen Ehemalige, sogenannte «Oldies» und Eltern, im Hintergrund mit. Und genau das ist es, was die Circus-Vorstellungen vom QCB so besonders machen: In jedem Gesicht der mitwirkenden Kinder und Jugendlichen erkennt man dieses Strahlen, die glitzernden Augen und die Freude darüber, dass sie im Moment, wo sie auf der Bühne stehen, genau das tun, worauf sie sich ein Jahr lang intensiv vorbereitet haben. Das ist QCB!

Die Vorbereitungen für die QCB-Saison 2013 laufen auf Hochtouren. Die Circus-Kinder können es kaum erwarten, dem Publikum ihre neusten Kunststücke und Fantasien vorzuführen, um mit den Besucherinnen und Besuchern gemeinsam in die wunderbare Welt des QCB einzutauchen. «Uf Wiederseh im QCB!».

Morgen Freitag, um 20 Uhr, ist die Premiere. Die Dorniere findet in einer Woche statt. Insgesamt stehen elf Aufführungen an – am Samstag, dienstags und am Donnerstag sind es jeweils zwei Vorstellungen. Wir sind sicher, dass die BiBo-Leserschaft diesem einzigartigen Circus, dessen Motto heuer «VariART» heisst, die Reverenz erweisen wird.

Georges Küng

Weitere Informationen  
www.qcb.ch

## Vereine



### Tagesmutter als Beruf

Der Verein Tagesfamilien Bottmingen sucht neue Tagesfamilien. Unsere Organisation sucht und vermittelt geeignete Betreuungspersonen, begleitet Tagesfamilien und Eltern, stellt Tageseltern an und versichert sie, regelt Abmachungen mit Eltern und Tageseltern und kümmert sich um die Abrechnungen und das Inkasso. Als Tagesmutter arbeiten Sie zu Hause und betreuen Ihre eigenen Kinder, gleichzeitig bieten Sie einem Kind tagsüber einen geregelten, liebevollen Betreuungsplatz. Als Tagesmutter sind Sie von unserem Verein angestellt und erhalten einen Lohn für Ihre Arbeit.

Für einen kleinen Jungen, geb. Dezember 2012, suchen wir für einen ganzen Tag Mittwoch oder Donnerstag eine Betreuung.

Weitere Informationen erhalten Sie von Frau Corinne Goeggel und Frau Marianne Menta. Da das Büro in den Sommerferien nicht besetzt ist, können Sie uns jederzeit eine Nachricht unter 061 421 23 71 hinterlassen oder kontaktieren Sie uns per E-Mail: kinderbetreuung@gmx.ch und wir melden uns bei Ihnen.

## Dies und Das

### Der Markt in Ihrer Nähe

Jeden Dienstag von 8.30 bis 11.30 Uhr im Hof hinter der Gemeindestube, Therwilerstrasse 16, Bottmingen

### Alle wieder da!

Nachdem an den vergangenen Dienstagen nie so viele Stände auf unserem kleinen Märtplatz standen, freuen wir uns auf nächste Woche.

Ab 12. August gibt es wieder frischen Fisch aus Süs- oder Salzwasser.

Auch der Weltstand mit den Havelaarprodukten, unter anderem natürlich Bananen, ist wieder da.

Das Treibhausklima der letzten Tage war ideal: Früchte, Salate und Gemüse sind in Hülle und Fülle gewachsen.

Aus den farbenprächtigen Blumen bindet Anita Vifian kleine und grosse Sträuße gleich zum Mitnehmen. Sie können aber auch Farben und Umfang selber bestimmen und der Strauss wird dann speziell nach Ihren Wünschen gebunden.

Voranzeige: Am 19. August feiern wir mit Märtleuten, Kundinnen und Kunden den 25. Geburtstag des Bottmiger Wuchemärts! Darauf freut sich jetzt schon

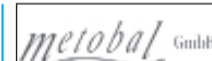
die Märtruppe Bottmige

## Ein eher seltener Gast im Bertschenacker

Eine Waldohreule hat sich im Bertschenacker im Bereich der über 30-jährigen, grossen Nadelbäume, Zypressen und Zedern einen Nistplatz ausgesucht und erfreut uns in der Dämmerung mit ihrem charakteristischen «ziah, ziah, ziah». Typisch für die Waldohreule sind die langen Federohren. Die Eule ist etwas grösser als eine Krähe und ernährt sich vorwiegend von Mäusen, die auf den umliegenden Äckern reichlich anzutreffen sind. Die Jungtiere sind mit etwas über 30 Tagen bereits flügge und werden in den nächsten Wochen voraussichtlich in die nahen Wälder umziehen.

Das Foto wurde am 19. Juli um ca. 10 Uhr vom Balkon aus aufgenommen. Das bestens getarnte Elterntier war gerade mit seiner «Morgentoilette» beschäftigt.

Peter Lattmann, Bottmingen



seit 1998  
**Ankauf**  
von  
**Altgold**  
Schmuck/  
Zahngold/Silber/  
Besteck/Uhren/  
Münzen  
in jeder Form und  
Menge, Zustand  
unwichtig.  
Laden geöffnet:  
Mo-Fr, 15.30-18.30 h  
Sa 9.00-12.00 h  
Ausweis mitnehmen!  
Tel. 061 463 18 60  
Metobal GmbH  
Prattelerstr. 25,  
4132 Muttenz  
Inhaber der Eidg.  
Schmelzbew. (125)  
für Edelmetalle.

Das Inserat  
ist an keine Zeit  
gebunden

**HARDEGGER**

Sonntag, 10. August	11.00 Wägitalersee inkl. ME	Fr. 65.-
Mittwoch, 13. August	13.00 Emmental - Fritzenfluh	Fr. 32.-
Sonntag, 17. August	11.00 Seelisberg inkl. ME	Fr. 63.-
Dänemark 17. - 24.08.		Fr. 1465.-
Toskana 05. - 10.10.		Fr. 825.-
Korsika 05. - 12.10.		Fr. 1440.-
Seefeld/Pertisau 28.09. - 05.10.		

Verlangen Sie unser Reise- und Monatsprogramm  
061 317 90 30  
www.hardegger.ch

**Wegen Umbau - wir brauchen Platz**

**Räumen Sie uns aus!**  
**Reduziert bis 60%**  
z. B. JW-Hemd oder Bluse  
Mosquito sun shirt  
statt Fr. 74.90 nur **29.90**

Ihr Fachgeschäft für Outdoorbekleidung und Heimtierbedarf

**ADVENTURA SPORTS Tierparadies**  
Niederschönthalstr. 2, Frenkendorf (Gratisparkplätze vorhanden)  
Mühlemattstr. 13, Oberwil, vis-à-vis Migros «Mühlematt»

Der erfolgreiche Weg zu besseren Noten:  
**Einzelnachhilfe** – zu Hause –  
für Schüler, Lehrlinge, Erwachsene  
durch erfahrene Nachhilfelehrer in allen Fächern.  
Für alle Jahrgangsstufen.  
Telefon 061 261 70 20  
www.abacus-nachhilfe.ch  
K484560

Pascal Bochin  
**Haustechnik**  
Sanitär, Heizung, Lüftung  
Boilerservice und Gasinstallation  
Baselstrasse 37, 4253 Liesberg  
079 430 27 83





## Impressionen von der 1.-August-Feier auf dem Eisweiher

Alle Jahre wieder. Und doch immer verschieden und wunderbar. Wenn Oberwil den Schweizer Nationaltag feiert, kommen viele «Schnägge» (aber auch auswärtige Besucher) zusammen.

Dass überhaupt eine Bundesfeier stattfinden kann, ist dem Verein «Oberwil hilft» zu verdanken. Ohne die fleissigen Helferinnen und Helfer in Gelb (siehe Fotos) wäre ein derartiger Festakt nicht (mehr) möglich.

Wir lassen Bilder von einer würdigen Feier in einer wunderbaren Sommernacht sprechen.



Georges Küng Ob im Festzelt oder draussen – die Festgemeinde sang die Landeshymne, welche akustisch vom Musikverein Oberwil begleitet wurde.



Ob am Grill, beim Service, an der Kasse – ohne den Verein «Oberwil hilft» würde keine 1.-August-Feier stattfinden. Und musikalisch wurde die Feier vom Musikverein begleitet, während der Basler Rapper «MC Pyro» nicht nur jüngere Semester begeisterte. Denn in seinen Songs war manch (politische) Botschaft. Fotos Küng

### Vereine

#### Nun stehen sie wieder

Wer auf den Strassen nach Oberwil hinein fährt, stellt fest: Nun stehen sie wieder, diese übergrossen Schwingerhosen. Sie machen auf das Fraumatt-Schwinget vom 23. August aufmerksam. Der Verein Fraumatt-Schwinget Oberwil (VFSO) und alle Schwingerfreunde dürfen sich auf ein erneut grösseres Teilnehmerfeld freuen. Wiederum erwarten wir Gäste aus dem Bernbiet und der Innerschweiz und heissen heute schon Aktive und Jungschwinger aus den Schwingklubs Aarberg, Ägerital und Biel herzlich in der Fraumatt willkommen. Ein herzliches Willkommen gilt auch all den Aktiven und Jungschwingern aus dem NWS-Teilverband. Auf die

Wettkämpfer wartet schon ein schöner Gabentempel. An der Spitze stehen sicher die vier Lebendpreise mit zwei Rindern, einem Kalb und einem Schaf. Zudem winken auch attraktive Glockenpreise und weitere schöne und wertvolle Gaben. Auch in diesem Jahr wird in der Kategorie der Aktivschwinger ein Schönschwingerpreis zugeteilt. Eine Fachjury wird sich alle Gänge genau ansehen und dann den Entscheid fällen. Selbstverständlich werden auch am 6. Fraumatt-Schwinget alle Jungschwinger mit einer Gabe bedacht. Wir freuen uns auf einen grossen Aufmarsch, der den Schwingern das Publikumsinteresse im Leimental zeigen wird. Unter [www.fraumatt-schwinget.ch](http://www.fraumatt-schwinget.ch) finden Sie weitere Informationen zum Schwingfest in der Fraumatt.

Für den VFSO: Rudolf Mohler

### Dies und Das

#### HURRA – Der Spielbus kommt!



am Mittwoch, 20. August, von 14 bis 17 Uhr ist der Spielbus wieder auf dem Eisweiher in Oberwil

Eingeladen sind alle, die Spass haben, mit vielen anderen Kindern einen tollen Nachmittag zu verbringen.

Wir stellen verschiedene Spiele auf, schminken Kindergesichter, sägen und hämmern mit Holz und fahren mit ganz verschiedenen Fahrzeugen auf dem Eisweiher umher.

Wir freuen uns auf ganz viele Kinder, je nach Alter mit oder ohne Begleitung eines Erwachsenen.

(Versicherung ist Sache der Teilnehmer. Wir lehnen jede Haftung ab.)

#### Helfer/innen gesucht

Damit der Spielbustag wieder ein super Tag wird, brauchen wir auch freiwillige Helfer/Helferinnen. Wer an diesem Nachmittag helfen kann, meldet sich bei: Andrea Hollinger, Tel. 061 421 25 47, E-Mail: [schnaeggetraeff@bluewin.ch](mailto:schnaeggetraeff@bluewin.ch)

Euer Schnäggeträffteam

#### 10. Jazz in dr Mühlmatt in Oberwil

Am Samstag, 16. August 2014, geht bereits die 10. Auflage von «Jazz in dr Mühlmatt» in Oberwil über die Bühne. Um 20 Uhr findet auf dem Areal der Otto Dellenbach Garage AG ein Jazzkonzert mit «Urs Aeby and his Loamvalley Stompers» statt. Der Anlass wird bei jeder Witterung durchgeführt (gedeckte Plätze). Der Eintritt ist dank Sponsoring von Oberwiler Gewerblern frei und es wird eine Festwirtschaft geführt.

**BiBo** online: [www.bibo.ch](http://www.bibo.ch)

**Sale**

Auf Gartentische, Auflagen, Auflagenboxen, Schirme und Pavillons

**-30%**  
... und mehr



Wohnideen aus Dänemark • «Fähnomenale» 43-mal in der Schweiz • [www.JYSK.ch](http://www.JYSK.ch)

Linda Föh  
Sängerin, Moderatorin  
und JYSK-Botschafterin



# Oberwil

## Zukunft Regioladen Tri-Color

Liebe Kundin, lieber Kunde

Wir danken Ihnen, dass wir Sie schon lange zu unserer treuen Kundschaft zählen dürfen. Dies gibt uns den Mut, an eine Zukunft des Ladens zu glauben. Seit bald sechs Jahren tun wir alles, um im Regioladen Tri-Color den Spagat zwischen Förderung von Mitarbeitenden mit psychischen Beeinträchtigungen, unternehmerischer Betriebsführung und einem qualitativ guten Angebot zu erreichen. Um allen Ansprüchen gerecht zu werden, bräuchten wir zusätzliches Fachpersonal, was aber aufgrund des Umsatzes nicht finanzierbar ist. So leidet oft die Qualität unserer Arbeit und unsere Mitarbeitenden erleben bei der Erfüllung aller Ansprüche Überforderung. Auch die Konkurrenzsituation hat sich weiter verschärft. Coop und Migros haben ihre Läden weiterentwickelt, vergrössert und mit Tief- und Hochpreislinien ergänzt, so dass für kleine Anbieter wie wir es sind, keine Nischen mehr übrigbleiben. Die Summe aller Argumente hat uns zur Entscheidung geführt, das heutige Ladenkonzept nicht mehr weiterzuführen, und den Laden in der heutigen Form per 30. September 2014 zu schliessen.

Wir arbeiten an einem neuen Konzept und hoffen, nach einem kurzen Unterbruch, den Laden wieder neu eröffnen zu können. Teil dieses neuen Konzeptes bleibt das Bistro, welches weiterhin ein Ort sein soll, wo man als Gast gemütlich verweilen kann. Am Schwerpunkt für den Laden arbeiten wir intensiv. Wir gehen davon aus, dass ein umfangreiches Angebot an Reform- und Bioprodukten weiterhin dazugehört wird. Auch das neue Konzept bietet Arbeitsplätze für beeinträchtigte Menschen. Dies sehen wir weiterhin als unsere eigentliche Kernaufgabe.

Wir würden uns sehr freuen, wenn wir Sie auch im «neuen» Laden begrüßen dürfen und wir hoffen, dass Sie dieser neuen Entwicklung eine Chance geben.

Stiftung Jugendsozialwerk Blaues Kreuz BL, Wohn- und Arbeitszentrum Bernhardsberg

## Dies und Das

### Welpenspielstunden beim KV Oberwil

Sonntags bei jeder Witterung von 10.15 bis ca. 11.30 Uhr



Haben Sie zurzeit einen Welpen oder warten Sie mit Ungeduld darauf, Ihren mit viel Vorfreude ausgesuchten kleinen Vierbeiner bald abholen zu dürfen? Wir vom kynologischen Verein Oberwil würden uns freuen, Sie mit Ihrem Welpen (alle Rassen und Mischlinge) bei uns in den Welpenspielstunden willkommen heissen zu dürfen. Beim Spiel mit gleichaltrigen Hunden (8-16 Wochen) lernt Ihr Welpen, sich mit Artgenossen auseinanderzusetzen, eignet sich das richtige Sozialverhalten an und wird auf die diversen Anforderungen des Hundesalltags vorbereitet.

Die Welpenspielstunden finden jeweils am Sonntag, bei jeder Witterung, von 10.15 bis ca. 11.30 Uhr bei der Clubhütte des KV Oberwil im Löliwald statt. Danach beantworten wir gerne Ihre Fragen und stehen Ihnen bei Problemen mit dem Welpen hilfebereit zur Seite.

Gerne dürfen Sie auch vor der Anschaffung eines Welpen unseren Spielstunden beiwohnen, um einen ersten Eindruck zu gewinnen! Sie freuen sich schon auf die erste Spielstunde Ihres Welpen? Dann melden Sie sich doch bitte vorher bei Bea Kunz, Telefon 061 731 28 13, an. Wir freuen uns auf Sie und Ihren kleinen Hund. Weitere Infos finden Sie auch auf unserer Homepage [www.kv-oberwil.ch](http://www.kv-oberwil.ch).

Das Team der Welpenspielgruppenleiterinnen des KV Oberwil

## Leserbriefe

### Kurzsichtiger und herzloser Entscheid

Mit seinem fundierten Aufruf zur Opposition gegen die Schliessung des Oberwiler Regioladens Tri-Color hat uns Georges Küng aus dem Herzen gesprochen. Dabei stehen weniger das grosse Sortiment und die etwas andere, aber mit viel gutem Willen erbrachte Bedienung im Vordergrund. Vielmehr ist es der unverständliche Entscheid, im Rahmen des hektischen, mit erdrückenden Rabatten, Aktionen und Sonderverkäufen durchsetzten Verdrängungskampfes der Grossverteiler, eine weitere sinnvolle soziale Institution zum Verschwinden zu bringen.

Auch etwas weniger leistungsfähige Menschen gehören zu unserer Gesellschaft. Und es ist unsere Aufgabe, sie mitzutragen. Wenn sich jedoch eine Möglichkeit bietet, unsere Unterstützung

mit einer sinnvollen Beschäftigungsmöglichkeit zu verbinden, sollte diese zwingend genutzt werden. Herzblut und Leidenschaft vermögen in der Tat viel anderes aufzuwiegen. Und der Stolz, selbst in unserer von Kampf und Rücksichtslosigkeit gezeichneten Welt noch einen bescheidenen Beitrag leisten zu können, dürfte diesen Menschen nicht nur grosse Freude bereiten, sondern bestimmt auch ihr Selbstwertgefühl stärken.

Lucie und Rolf Waller, Oberwil

### Schliessung des TriColor-Ladens

Mit Bedauern nehme ich zur Kenntnis, dass der TriColor-Laden demnächst geschlossen wird. Dieses Geschäft führt nicht nur ein attraktives Bioangebot aus der Region in Ergänzung zum Sortiment unserer Grossverteiler, sondern ist vor allem eine einmalige Unterstützung für benachteiligte Jugendliche vom Bernhardsberg. Mithilfe der gebotenen Arbeitstherapie sind sie in der Lage, im allgemeinen Arbeitswettbewerb zu bestehen. Ein wichtiger Faktor bei der Aufgabe der Weiterführung des Ladens ist offenbar die Terminierung der finanziellen Unterstützung durch die Gemeinde. Der grosse Betrag, welcher anlässlich des 1.-August-Feuerwerkes in Schall und Rauch aufgelöst wurde, lässt vermuten, dass Oberwil auch sinnvolle soziale Projekte zu tragen vermöchte. Vielleicht lässt sich deshalb der Schliessungsentscheid nochmals rückgängig machen.

Gian Kessler, Oberwil

### Tri-Color-Laden

Die Zeilen und das Lob über den Tri-Color-Laden (im BiBo Nr. 31) sind Tatsache. Durch die Zeit sind wir alle gesteuerte Konsumenten geworden. Superangebote, aggressive Werbung und Flugblätter machen uns kauffreudig.

In der Tat «profitieren» wir von Aktionspreisen und sogenannten Billigangeboten. Konsumieren in dieser Form heisst nehmen – das Gegenteil heisst gegen. Wenn wir bereit sind, für ein Produkt etwas mehr zu bezahlen, weil es einem guten Zweck dient, können wir verhindern, dass diese Läden schliessen müssen. Zu diesen wenigen, persönlichen Verkaufsläden müssen wir Sorge tragen, sonst haben wir sie morgen nicht mehr. Ein trauriges Bild. Stellen Sie sich vor: Oberwil hätte keinen Dorfbäcker, keinen Dorfmetzger und keine Dorfdrogerie mehr. Eine traurige Bilanz. Das Wenige, das noch existiert, müssen wir erhalten, damit das Dorfbild nicht ganz erkaltet.

E. Angstmann, Oberwil

 <b>-.75</b> statt 1.- <b>Emmi Jogurtpur</b> div. Sorten, z.B. Himbeer, 150 g	 <b>6.-</b> statt 7.60 <b>Greizer Kaltbach</b> 45% F.i.T. 250 g	 <b>9.50</b> statt 11.90 <b>Frisco Extrême Cornets</b> div. Sorten, z.B. Vanille/Erdbeer, 6er-Pack
 <b>2.90</b> <b>Birnen Dr. Guyot</b> Schweiz, kg	 <b>1.60</b> <b>Tomaten</b> Schweiz, kg	 <b>-31%</b> <b>1.75</b> statt 2.55 <b>Agri Natura Aufschnitt</b> 100 g
<b>Ab Mittwoch</b> Frische-Aktionen		
 <b>-25%</b> <b>2.70</b> statt 3.60 <b>COQdoré Pouletspiessli</b> mariniert, 100 g		

# Volg Aktion

Montag, 4. bis Samstag, 9.8.14

 <b>5.95</b> statt 7.60 <b>Wernli Biscuits</b> div. Sorten, z.B. Chocoly Original, 2 x 250 g	 <b>-40%</b> <b>17.95</b> statt 30.20 <b>Persil</b> div. Sorten, z.B. Gel Color Flasche, 3,2 l, 44 WG
 <b>4.95</b> statt 6.20 <b>Sugus classic</b> 400 g	 <b>10.95</b> statt 13.90 <b>Ovomaltine Crisp Müesli</b> 2 x 500 g
 <b>7.95</b> statt 10.20 <b>Stalden Crème</b> div. Sorten, z.B. Vanille, 2 x 470 g	 <b>6.90</b> statt 8.65 <b>Knorr Bouillon</b> div. Sorten, z.B. Gemüse Extrakt, 250 g
 <b>1.35</b> statt 1.70 <b>Feldschlösschen Original</b> 50 cl	 <b>5.50</b> statt 6.90 <b>Dôle AOC Valais</b> 50 cl
 <b>2.20</b> statt 2.80 <b>Hunde- und Katzensnacks</b> div. Sorten, z.B. Temptations Huhn, 60 g	 <b>-27%</b> <b>19.90</b> statt 27.40 <b>Sun</b> div. Sorten, z.B. Tabs Classic, 2 x 40 WG

Alle Ladenstandorte und Öffnungszeiten finden Sie unter [www.volg.ch](http://www.volg.ch). Dort können Sie auch unseren wöchentlichen Aktions-Newsletter abonnieren. Versand jeden Sonntag per E-Mail.



Zu vermieten in **Bottmingen** an der Schulstrasse, per 1.10.  
**2-Zimmer-Wohnung mit Balkon**  
 neue Küche mit GWM, Bad/WC, Kellerabteil vorhanden.  
 An ruhiger, zentraler Lage, Nähe Tramstation.  
 Miete: Fr. 1020.- exkl. NK. EHP Fr. 110.-/AP Fr. 40.- mtl.  
 Auskunft erteilt: Treuhandgesellschaft Bont & Co. Reinach,  
 Tel. 061 711 22 43

**Himmelried**  
 Zu vermieten per sofort  
**grosse 2 1/2-Zi.-Whg., 2. OG**  
 mit allem Komfort und Gartensitzplatz  
 Miete Fr. 780.- + NK Fr. 170.-  
 Liegenschaftsverwaltung, M. Bloch  
 Tel. 061 751 25 80 / 079 626 55 44

Zu vermieten in **Hofstetten**  
**3-Zimmer-Wohnung**  
 per 1. September 2014  
 mit grosser Terrasse  
 Fr. 1400.- inkl. NK  
 Tel. 061 761 36 16

In **Arlenheim** zu vermieten  
**3-Zimmer-Wohnung**  
 mit Balkon oder  
 mit Wintergarten  
 in kleinem MFH, 2. OG ohne Lift  
 Fr. 1530.- bis 1580.- inkl. NK  
 Tel. 061 701 16 16

Zu vermieten in **Grellingen** per 1. Oktober  
 2014 an erhöhter Toplage  
**3 1/2-Zimmer-Wohnung**  
 Mit Sitzplatz.  
 Miete Fr. 1360.- + NK Fr. 201.-  
 EH-Platz Fr. 100.-  
 Karl Hänggi, Telefon 079 674 34 42

Zu vermieten in **Ettingen** an ruhiger Lage  
**3 1/2-Zimmer-Dachwohnung**  
 92 m<sup>2</sup>, im 2. OG mit Balkon, Cheminée,  
 Estrich, Keller und Garage,  
 inkl. NK Fr. 2250.-  
 Telefon 079 549 43 61

Zu vermieten per sofort oder nach Über-  
 einkunft im Dorfzentrum von **Oberwil**  
 (1 Min. von Tram + Bus) komfortable  
**4-Zimmer-Wohnung, 94 m<sup>2</sup>**  
 Miete Fr. 1780.- (exkl. Fr. 77.- NK)  
 Auskunft: Telefon 061 406 30 21

Zu vermieten in  
**Wahlen BL**, Kundmattweg 30  
**4-Zimmer-Wohnung**  
 mit sehr grossem Balkon.  
 1. OG, sehr ruhige Lage, 2 Badezimmer,  
 Böden Massivparkett und Platten.  
 Komfortlüftung mit Pollenfilter (Allergiker).  
 Miete exkl. Fr. 1690.-, TG-Platz Fr. 100.-.  
 Per 1. Juli 2014  
 Auskunft: Anton Eggenschwiler,  
 Telefon 061 783 70 70,  
 anton.eggenschwiler@bluewin.ch

Zu vermieten in **Oberwil**  
**4 1/2-Zimmer-EFH**  
 ruhige, sonnige Hanglage,  
 Wintergarten, Garage  
 Miete Fr. 2850.-  
 Telefon 079 520 08 54

In **BINNINGEN** an zentraler und sonniger  
 Lage Nähe Gorenmatte verkaufen wir eine  
**4 1/2-Z'-Gartenwohnung**  
 «Haus-im-Haus mit Lift», Garten 339 m<sup>2</sup>,  
 Wfl. 150 m<sup>2</sup> (inkl. Fitness/Basteln),  
 eigene Waschküche, eigener Keller,  
 Nutzfl. 168 m<sup>2</sup>,  
 VP Fr. 1'150'000.-, zzgl. 2 Einstellplätze

Top Immobilien AG 061 303 86 86  
 info@top-immo.ch www.top-immo.ch

**THERWIL**  
 Zu vermieten nach Vereinbarung in  
 sehr ruhiger und grüner Überbauung  
 an der **Birsattstrasse 27**  
**4 1/2-Zimmer-Wohnung**  
 84 m<sup>2</sup>, 1. OG, Fr. 1550.- exkl. NK  
 Besichtigung:  
 HW Frau Harke, Tel. 061 721 76 33  
 Auskunft und Vermietung:  
**Bernasconi Liegenschaften**, Olten  
 Tel. 062 787 88 48\*  
 www.bernasconiliegenschaften.ch  
 liegenschaften@bernasconi.ch

Ab sofort vermieten wir im Zentrum  
 von **Muttenz**, an der Hauptstrasse  
**Auto-Einstellhallenplätze**  
 Miete: Fr. 110.- mtl.  
 Auskunft: Treuhandgesellschaft  
 Bont & Co. Reinach  
 Tel. 061 711 22 43

Zu vermieten in **Duggingen BL**  
 ab Dezember 2014  
**Chalet im Grünen**  
 3 Zimmer, Küche, Bad, ausgebauter  
 Estrich, ca. 90 m<sup>2</sup>, ungeheizter Baste-  
 raum, Garage, Schopf.  
 Hausplatz mit grossem Umschwung.  
 Mietzins Fr. 1620.- + NK ca. Fr. 150.-  
 Liegenschaftsverwaltung  
 M. Bloch  
 Tel. 061 751 25 80 / 079 626 55 44

**MIETKAUF in Therwil**  
 Heute Mieten, Morgen Kaufen  
**1. OG, 3,5 Zimmerwohnung**  
**106 m<sup>2</sup> + 14 m<sup>2</sup> Wintergarten**  
**An der Alten Mühle, Austrasse 7**  
 Lassen Sie sich diese einmalige  
 Gelegenheit nicht entgehen, und  
 vereinbaren Sie noch heute einen  
 unverbindlichen Besichtigungstermin  
 mit uns und lassen sich das  
 Prinzip MIETKAUF erklären.  
 Gerne errechnen wir ein auf Sie  
 zugeschnittenes Beispiel!  
 contact@whimmo.ch Tel: 061 481 80 00\*

**drixl.ch** **UMZÜGE**  
**TRANSPORTE**  
**KRANARBEITEN**  
 Zügelwagen, Möbellifte, Möbellager,  
 Umzugskart., kostenlose Offerte,  
 Kranwagen, Tieflader, 16t Stapler  
 4153 Reinach +41 61 711 83 54

In **Laufen** an ruhiger, sonniger Lage,  
 5 Gehmin. vom **Bahnhof**, verkaufen wir  
 aus Neubauprojekt [www.schutzrain.ch](http://www.schutzrain.ch)  
 mit 8 EFH (4 sind verkauft)

**5 1/2-6 1/2-Zimmer-EFH**  
**MINERGIE A**  
 Nullenergiehäuser: Wfl. ca. 150 m<sup>2</sup>,  
 Land ab 339 m<sup>2</sup>, inkl. 1 EHP und 1 AP.  
**Beste Lage** mit attraktivem Baurecht.  
 Bezug ab Herbst 2014 möglich.  
 Ab Fr. 670'000.-  
 Top Immobilien AG 061 303 86 86  
 info@top-immo.ch www.top-immo.ch

**Eigentumswohnung in Ettingen**  
 zu verkaufen  
 1. OG - 3,5 Zimmer - 78 m<sup>2</sup> Wohnfläche  
 Bezug ab sofort  
**Preis CHF 590.000.-**  
 Kontakt: 061 481 80 00\*  
 Welcome Home Immobilien

**Eigentumswohnung in Oberwil**  
 zu verkaufen  
 Hochparterre - 2,5 Zimmer - 71,5 m<sup>2</sup>  
 Bezug per sofort  
**Preis CHF 590.000.-**  
 Kontakt: 061 481 80 00\*  
 Welcome Home Immobilien

**trimag**  
 Raum zum Leben.  
 • Bewirtschaftung  
 • Verkauf  
 • Stockwerkeigentum  
 • Consulting  
 professionell  
 und individuell  
 trimag Treuhand-Immobilien AG  
 Postfach | CH-4009 Basel | www.trimag.ch

**AUFORUM**  
 Beste Produkte für Pflege und Komfort.  
**1001 Möglichkeit**  
 um die eigene  
 Bewegungsfreiheit  
 zu erhöhen  
  
 Münchenstein  
 Tel. 061 411 24 24  
 www.auforum.ch

Inserate sind **GOLD**wert

Suchen Sie eine neue Wohnung?  
 Inserieren bringt Erfolg!

AZ Anzeiger AG  
 Tel. 061 706 20 23, bibo@wochenblatt.ch

Veranstaltungen

  
**Ehregast: Basel-Stadt**  
**MARCHÉ-CONCOURS NATIONAL DE CHEVAUX SAIGNELÉGIÉ**  
 Ein Erlebnis!  
 Ausstellung von 400 Pferden  
 Folkloristischer Umzug  
 Ländliche Pferderennen  
 8. - 9. - 10. AUGUST 2014  
 www.marcheconcours.ch  
 Mit den öffentlichen Verkehrsmitteln mitten ins Fest: [www.les-cj.ch](http://www.les-cj.ch)

**Tic Light**  
**Wir bauen um, Sie räumen ab!**  
 Innen- und Aussenleuchten, Wand- und Deckenleuchten,  
 Aussenstehleuchten, Einbauleuchten, Pendelleuchten  
 mit höchst Rabatten bis zu 90% reduziert!!!  
 Unser Showroom wird im Sommer komplett für Sie umgebaut.  
 Der grosse Räumungsverkauf startet am 21.07.2014.  
 Öffnungszeiten: Montag - Freitag 08.00-11.45/13.15-17.00 Uhr.  
 Nutzen Sie diese einmalige Chance, ein wirkliches Schnäppchen zu machen!  
 Wir freuen uns auf Sie!  
 Tic Beleuchtungen AG  
 Binnerstrasse 92  
 4123 Allschwil  
 info@tic-light.ch  
 www.tic-light.ch

dorfkinorien präsentiert



**Mo, 11. August, 21.30 Uhr**  
**The Goddess of 1967**  
 Regie: Clara Law, AU 2000, O/df, 106 Min., ab 12 J.  
 Die fünfjährige Fahrt mit der «Déesse» ist eine packend gestaltete Reise in archaisch anmutende Landschaften und Gefühlswelten.

**Di, 12. August, 21.30 Uhr**  
**Tong Tana – Eine Reise ins Innere Borneos**  
 Regie: Jan Roed, Björn Zederberg, SE 1989, O/df, 87 Min., ab 10 J.  
 Fantastische Bilder zeigen die Penan im nördlichen Borneo, bei denen der Schweizer Bruno Manser sechs Jahre lebte und deren Lebensraum durch die Holzindustrie zerstört wird.

**Mi, 13. August, 21.30 Uhr**  
**Spring, Summer, Fall, Winter ... and Spring**  
 Regie: Kim Ki-duk, KR 2003, O/df, 103 Min., ab 12 J.  
 Anhand von fünf Stationen, gleichsam dem Kreislauf des Lebens, wird die Geschichte eines buddhistischen Mönchs und seines Schülers erzählt.

**Do, 14. August, 21.30 Uhr**  
**Bal – Honey**  
 Regie: Semih Kaplanoglu, TK 2010, O/df, 103 Min., ab 12 J.  
 Ein Junge begibt sich auf die Suche nach seinem Vater, einem Bienezüchter, der im Bergwald spurlos verschwunden ist. Bal ist wie ein Gedicht, in das man eintauchen kann und das einen verückt.

**Fr, 15. August, 21.30 Uhr**  
**Le Grand Bleu**  
 Regie: Luc Besson, F 1988, O/df, 132 Min., ab 12 J.  
 «Im Rausch der Tiefe» avancierte mit seiner aussergewöhnlichen Fotografie, der märchenhaften Geschichte und Eric Serras populärer Synthesizer-Musik zum Kultfilm.

**Sa, 16. August, 21.30 Uhr**  
**Into the Wild**  
 Regie: Sean Penn, USA 2007, O/df, 145 Min., ab 14 J.  
 Ohne einen Cent in der Tasche trampelt «Alexander Supertramp» quer durch die Staaten in Richtung Alaska. Doch plötzlich findet das Abenteuer ein abruptes Ende ...

**Ort** Naturbad Riehen – Weilstrasse 69, Riehen  
**Preis** CHF 12.-, Mitglieder CHF 8.-, Gönner frei  
**Infos** [www.dorfkinorien.ch](http://www.dorfkinorien.ch)

Impressum

Amtliches Publikationsorgan der Gemeinden Bottmingen, Oberwil, Therwil und Ettingen.  
 Zudem Anzeiger in Binningen, Biel-Benken, Witterswil, Bättwil, Flüh, Rodersdorf, Hofstetten, Mariastein, Metzleren und Burg.  
 Erscheint: wöchentlich donnerstags, 52-mal  
 WEMF-beglaubigte Auflage: 22 284 Ex.  
 Adresse: Birsigtal-Bote, Missionsstrasse 36  
 Postfach 393, 4012 Basel  
 Telefon Redaktion 061 264 64 34  
 Redaktion/Disposition/Gemeindeseiten 061 264 64 34  
 Telefax 061 264 64 33  
 E-Mail: redaktion@bibo.ch  
 www.bibo.ch  
 Verlag: Cratander AG, 4012 Basel  
 Herausgeber: Ruedi Reinhardt  
 Verlagsleitung: Alfred Rüdüsühli  
 Chef-Redaktor: Georges Küng  
 Redaktion: Lukas Müller (lm)  
 Georges Küng (kü)  
 Disposition/Gemeindeseiten: Christian Rauch  
 Produktion: Reinhardt Druck AG, 4012 Basel

**Verantwortlich für den Inseratenteil**  
 Anzeigenverwaltung: Birsigtal Bote, AZ Anzeiger AG  
 Im Langacker 11, 4144 Arlesheim  
 Telefon 061 706 20 23, Telefax 061 706 20 30  
 Anzeigenleitung: Markus Würsch  
 bibo@wochenblatt.ch, www.bibo.ch  
 Insertionspreise: 87 Rp. pro einspaltigen Millimeter,  
 Titelseite: 125 Rp. pro einspaltigen Millimeter  
 (nur gerade Spaltenanzahl möglich)  
 Inseratenkombination Birs-Kombi mit dem Wochenblatt für das Birseck und Dorneck und dem Wochenblatt für das Schwarzbubenland und das Laufenland.  
 Auflage (2013): 74 951 Exemplare.  
 Anzeigenschluss: Dienstag 12 Uhr  
 Änderungen bei Feiertagen möglich.  
 Redaktionsschluss für Text: Montag 12 Uhr  
**Leserbriefe und eingesandte Texte/Bilder**  
 Für eingesandte Texte und Bilder übernimmt der Verlag in keinem Fall die Verantwortung bzw. Haftung.  
 Namentlich gekennzeichnete Beiträge müssen nicht die Meinung der Redaktion wiedergeben.  
 Es besteht kein Recht auf die Publikation von Leserbriefen und unverlangt eingesandten Texten und Bildern.  
 Die Redaktion behält sich Änderungen, Kürzungen und





**Lokalberichte**

**Leimentaler Unternehmen sind Spitze**

Sieben regionale Unternehmergruppen von Business Network International (BNI) wurden mit einem BNI-Award für ausserordentlich hohe Verlängerungsquoten ihrer Mitglieder ausgezeichnet. Spitzenreiter bildet das Leimentaler BNI-Unternehmerteam «Landskron» aus Binningen.

Mit einer Casting Show hat es nichts zu tun, aber wer seine begehrte Zugehörigkeit bei BNI, dem weltweit grössten Netzwerk für Geschäftsempfehlungen, behalten möchte, muss sich das ganze Jahr lang als empfehlungswürdig und empfehlungsfreudig erweisen. Nach prüfbareren Kriterien werden die Leistungen der BNI-Teilnehmer konkret und nachvollziehbar bewertet. Über 80 Prozent der Mitglieder der regionalen Arbeitsgruppen Basel verbuchten diesbezüglich vom Mai 2013 bis Mai 2014 für sich einen Erfolg und treten ein weiteres BNI-Jahr an. Stellvertretend für die Region nahm die Leimentaler Unternehmergruppe «Landskron» in Binningen mit einer Spitzenverlängerungsquote von über 83 Prozent die begehrte BNI-Auszeichnung entgegen. Die ausserordentliche Quote steht für eine hohe Qualität, denn sie bedeutet, dass fast jeder teilnehmende Unternehmer im

letzten Jahr seine Mitgliedschaft bei BNI verlängert hat.

**Simple, aber effiziente Marketingidee**

BNI basiert auf einer simplen Idee: «Wer gibt, gewinnt». Als Ergänzung oder Alternative zu aufwendigen Werbemassnahmen empfehlen sich Unternehmer gegenseitig kontinuierlich Geschäftskontakte und Kunden. Dazu bilden Freiberufler, Selbstständige und kleine/mittelständische Unternehmen verschiedenster Branchen regionale Unternehmerteams. Nach dem Motto «Vom Erlebnis zum Ergebnis» berichten die Mitglieder im Rahmen ihrer kurzen, wöchentlichen Treffen sowie sporadischen Veranstaltungen über ihre Leistungen, Kompetenzen, Referenzen oder aktuellen Veränderungen. Während sowie auch ausserhalb dieser Treffen reicht man sich die Kontaktdaten von potenziellen Geschäftspartnern und Kunden gezielt weiter. So bringt das Prinzip «Wer gibt gewinnt» allen BNI-Unternehmern mit wenig Aufwand mehr Umsatz. Die Mitglieder aus dem Leimental sind stolz, das BNI-Erfolgsinstrument ein weiteres Jahr nutzen zu können. Und natürlich wird die Arbeit der Unternehmer auch vom Ziel geprägt sein, die nächste Folgequalifikation mit «Brief und Qualitätssiegel» zu erreichen.

(pd/kü)

**Veranstaltungen**



**Jahreskonzert**

27. September

Mehrzweckhalle Therwil  
Einlass ab 18.30 Uhr, Beginn 20 Uhr  
Weitere Informationen unter:  
www.ao-bb.ch  
Sichert euch die besten Plätze im Internet unter www.ao-bb.ch oder am 23. und 25. September von 18 bis 20 Uhr unter Telefon 079 798 40 70.



**Kinomatinee – Wilde Mongolei**

Am Sonntag, 10. August, um 10 Uhr im «Blauen Saal» von DREILINDEN Lange-gasse 61 in Oberwil zeigen wir Ihnen den Film «Wilde Mongolei» aus der beliebten Filmreihe «Faszination Wildnis». Die Mongolei ist ein Land voller Vielfalt: Im Nor-

den durchziehen grosse Flüsse das Hochland und im Süden erstreckt sich ein Meer aus Sand – die Wüste Gobi. Kommen Sie vorbei und geniessen Sie diesen wunderbaren Film über die Mongolei, das Land der Gegensätze.

Weitere Veranstaltungshinweise finden Sie im Internet unter: www.drei-linden.ch

**Vereine**

**Von Todtnau aufs Herzogenhorn**

**Sonntag, 17. August**  
Mit der Sesselbahn fahren wir hinauf zum Fusse des Hasenhorns. Eine grossartige Aussicht geniessen wir auf dem Herzogenhorn. Von dort wandern wir zum Hebelhof beim Feldbergpass.

Wanderzeit: ca. 4 Stunden  
Verpflegung: aus dem Rucksack  
Treffpunkt: 8.15 Uhr, Gleis 2, Bahnhof SBB

Billet: Gruppenbillet, ca. 9 Euro

Auskunft und Anmeldung bis 14. August bei Johanna Speiser, Telefon 061 272 96 59.

Es laden ein



Sektion Birsigal und Birseck

Details und weitere Wanderangebote auf www.naturfreunde-nw.ch



**S P I T E X**

Hilfe und Pflege zu Hause

Tel. 061 401 14 37

**Telefonsprechzeit:**

Montag bis Freitag 8.00 bis 11.30 Uhr  
14.30 bis 17.30 Uhr

Bei Abwesenheit nimmt der Telefonbeantworter Ihre Mitteilung entgegen. An- bzw. Abmeldungen für den Mahlzeitendienst müssen bis spätestens 9 Uhr durchgegeben werden.

**Ambulante Sprechstunde im Zentrum:**  
Dienstag 15.00 bis 16.00 Uhr  
für Blutdruck-, Puls- oder Blutzuckermessen sowie Beratungen über Spitexleistungen und Hilfsmittel.

Spitex Oberwil plus,  
Mühlegasse 1, 4104 Oberwil



**Liebe Leser aufgepasst!!!**

Suche versilb. Besteck, Pelze, Goldschmuck, Münzen, Porzellan, Näh- & Schreibmaschinen. Zahle bar!  
Frau Petermann, Telefon 076 738 14 15



20 stolze Leimentaler Unternehmerinnen und Unternehmer der BNI-Arbeitsgruppe «Landskron» freuen sich vor dem Schloss Binningen über die Auszeichnung Foto: zVg

Wer sorgt Woche für Woche für einen ausgeglichenen Adrenalin-Haushalt der Leimentaler?  
–  
Natürlich der **BiBo**

**Schulen**



**Abschlusskonzert**

Samstag, 9. August, um 18 Uhr in der Aula Hintere Matten in Ettingen.

Zum 17. Mal führt Judith Wenziker, Oboenlehrerin an diversen Musikschulen und Gymnasien, ihr Oboenlager durch. Mit ihren Schülerinnen und Schülern präsentiert sie die im Lager erarbeiteten Stücke in einem unterhaltsamen Abschlusskonzert. Diverse Ensembles, grosse und kleine Formationen, alte und neue Musik, es erwartet Sie ein musikalisches Kunterbunt. Sie sind herzlich willkommen.

Eintritt frei, Kollekte.



**Notfalldienstliste hinteres Leimental**

(Oberwil, Therwil, Ettingen, Biel-Benken, Bättwil, Flüh, Hofstetten, Mariastein, Metzleren, Burg)  
Folgende Hausärzte sind an den unten aufgeführten Tagen für Notfälle jederzeit für Sie da, jeweils von 8 bis 8 Uhr des Folgetages:

Donnerstag, 7. Aug.	Dr. med. E. Preisig	Biel-Benken	Tel. 061 721 53 53
Samstag, 9. Aug.	Dr. med. L. Dettwiler	Therwil	Tel. 061 721 46 00
Sonntag, 10. Aug.	Dr. K. Eng	Biel-Benken	Tel. 061 721 53 53
Donnerstag, 14. Aug.	Dr. S. Berendebach	Therwil	Tel. 061 721 89 89

An allen anderen Tagen rufen Sie bitte Ihren Hausarzt an, er wird sich um Sie kümmern oder seinen Vertreter angeben. Sollten Sie den Notfallarzt nicht erreichen, bitte Notfallzentrale anrufen: Tel. 061 261 15 15.

Mit freundlichen Grüssen, Ihre Hausärztinnen und Hausärzte des hinteren Leimentals

**Die BLT baut für Sie.**

**Sperrung Bahnübergänge Hauptstrasse und Flühbergweg**

In Abstimmung mit dem Doppelspurausbau Ettingen-Flüh erfolgen an den Wochenenden vom 8.–10. und 15.–17. August 2014, jeweils von Freitagabend bis Sonntag, Betriebsschluss, Gleiserneuerungsarbeiten auf der Tramlinie 10 zwischen Flühbergweg und Hauptstrasse in Ettingen. Hierzu muss in einer ersten Etappe der Bahnübergang Hauptstrasse und in der zweiten Etappe der Bahnübergang Flühbergweg in Ettingen gesperrt werden. Infolge dieser Bauarbeiten ergeben sich folgende Verkehrssituationen:

**Tramverkehr**

**Linie 10**  
Der bestehende Trammersatz der Linie 10 durch die Sperrung der Strecke zwischen Rodersdorf und Ettingen wird während der Bauphasen bis Hüslimatt verlängert.

**Provisorische Haltestellen Ettingen**  
In der Phase 1 (8.–10.8.) befindet sich die provisorische Haltestelle Ettingen im Landskronweg; in der Phase 2 (15.–17.8.) in der Hauptstrasse.

**Linie 17**  
An den Samstagen während der Bauphasen verkehrt die Linie 17 nur bis Haltestelle Oberwil.

**Unterhaltsarbeiten Oberwil-Ettingen**

Ebenfalls an den beiden Augustwochenenden (8.–10. und 15.–17. August) werden die Gleise zwischen Oberwil Hüslimatt und Ettingen maschinell gerichtet und das Gleisbett gestopft. Aufgrund der hohen Tagestemperaturen müssen diese Arbeiten nachts erfolgen. Im Zusammenhang mit diesen Arbeiten wird in diesem Zeitraum der Bahnübergang Schärweg bei der Marchbachbrücke für den motorisierten Individualverkehr gesperrt.

Aufgrund der veränderten Fahrzeiten empfehlen wir, Reisen frühzeitig zu planen. Die aktuellen Abfahrtszeiten finden Sie unter www.sbb.ch und www.bl.ch.

**Individualverkehr**

Folgende Bahnübergänge sind an diesen Daten für jeglichen Verkehr gesperrt und können nicht überquert werden:

- **Hauptstrasse in Ettingen** von Freitag, 8. August (ab 20 Uhr) bis Montag, 11. August 2014 (bis 5 Uhr)
- **Flühbergweg in Ettingen** von Freitag, 15. August (ab 20 Uhr) bis Montag, 18. August 2014 (bis 5 Uhr)

Die Umleitungen sind ausgeschildert.

www.bl.ch





## So feierte Bottmingen

Petrus sorgte dafür, dass sowohl der 31. Juli (Therwil verdankt es) und der 1. August jenes Wetter erhielten, das der aktuellen Jahreszeit auch entspricht: Blauer Himmel, viel Sonne, Temperaturen um die

30 Grad und keinen Regen! Und damit waren die verschiedenen Bundesfeiern gerettet. Anbei diverse Impressionen von der Feier des Schweizer Nationaltages in Bottmingen. (kü)



Auch in Bottmingen hockt man am Nationalfeiertag zusammen und feiert den 1. August.



Für die Jüngsten und Kleinsten ist der Ballon-Wettbewerb einer der Höhepunkte des Nationalfeiertages.



Diese drei bezaubernden Damen sind aus Polen und arbeiten im «Erdbeeri-Land» der Familie Wiesner. Eine der drei (rechts), die seit Jahren im «Beeri-Land» tätig ist, wird nach der «Saison» heiraten ... Wir wünschen schon jetzt Glück, Liebe und Gesundheit!



Und hier ein Teil der Prominenz (oder Bottminger Koryphäen), die sich zu Speis, Trank und (politischem?) Austausch trafen. Fotos: Küng

## Was wäre der 1. August ohne die Kleinsten?

Sie freuen sich ob den Lampions, lassen Petarden steigen und bestaunen das Feuerwerk. Gemeint sind die Kinder, welche sowohl in Therwil (Foto), wie auch in den anderen Gemeinden, in Scharen zur 1.-August-Feier kamen. Und wenn es noch eines Beweises bedurft hätte, dass der Nationalfeiertag ein Fest aller Bewohnerinnen und Bewohner der Schweiz ist (egal, welcher Herkunft sie auch sein mögen) – die Jüngsten erbringen ihn Jahr für Jahr eindrucklich.

Georges Küng



# Bon appétit.

## Pro Innerstadt Bon

Der Geschenkbon zum Erleben. [proinnerstadt.ch](http://proinnerstadt.ch)

militärischer Grad	Fondation ... in Riehen	Fische haben einen	Gepflogenheit	berühmte Wurst	Mobiltelefon	Grundstoff	4	Handlung	Menschen- gruppe	dieses Kloster b. Langenbruck	
2				Gebiet um d. Südpol					8		
er, spanisch		landwirtschaftl. genutzter Boden	in der Art, wie Köche sagen	griech. Stadt	früheres Volk der Pampaebene	Top-Level-Domain v. Thailand		nicht weit entfernt	chem. Zeichen f. Aluminium		
wie Istanbul einmal hiess	11	Doppelkonsonant	er wird m. Hammer eingeschlagen	Gewässer		Gewicht					
Öffnungen in Schiffswand			er gehört zur Familie der Marder					der "Onkel" aus den USA	sagt man auch statt cash		
Gewinn	Tätigkeit	genaue Betrachtungen						europ. Land	1	.ei. = Teil d. Körpers	
								kalte (Vor-) Speise			
seltenes, begehrtes Metall	Pferderasse	Autokennzeichen v. Val-de-Travers								Abk. f. Rhesusfaktor	
9				Tragtasche f. Basler	Top-Level-...	Bonbon m. Überzug	Kubikzentimeter, kurz	7	Vorläufer der EU	Buchstabe d. griech. Alphabets	Muschel, franz. u. v. hinten
geogr. Gebiet in NO-Europa (i = y)	Kürzel f. Liberale Internationale	engl.: Ablage (y = i)	Edelmetall				fächerförmiges Blatt				er verbindet Stamm m. Zweigen
						Form (z.B. bei Schokolade)					
fließt b. Basel in den Rhein			Apfelsorte				Abk. f. Herr		port.: Mond		
sie erbt	5	Flur im Entlebuch				abgeschlossene Stadtviertel					
			auf ein Schiff dringen					6	Dienststelle		

Senden Sie bitte Ihr Lösungswort auf einer Postkarte, per Fax oder E-Mail bis **Montag, 11. August**, an: Cratander Verlag, «Kreuzworträtsel», Postfach 393, 4012 Basel, Fax 061 264 64 33, E-Mail: [redaktion@bibo.ch](mailto:redaktion@bibo.ch)  
**Unter den Einsendungen wird ein Pro Innerstadt Bon über Fr. 50.– ausgelost.**  
Wir wünschen Ihnen beim Rätseln viel Vergnügen. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.  
Die Glücksfee hat entschieden, der Preis geht an:  
**Johann Ulm, Im Goldbrunnen 32, 4104 Oberwil**

Lösungswort Nr. 32/2014

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----

Lösung Nr. 31/2014: FEUERWERKE

K	R	M	G	E	M										
W	A	N	A	R	A	R	L	E	S	H	E	I	M		
N	I	I	U	R	I	M	E	T	O						
O	D	E	S	S	A	D	E	M	U	T	S	H	E	R	
O	T	E	R	E	S	S	E	S	Y	L					
R	U	I	N	E	R	E	I	S	E	L	A				
R	E	B								E	F	E	D		
N	A	T	R	O	N					B	I	R	N	E	
O	L	E								H	U	T	G	L	
G	E	M	P	E	N	B				L				L	
P	A	T	A	N	G					L	E	P	R	A	
R	O	B	I	N	S	O	N			E	B	E	N	S	O
C	O	R	D	A	N	T	I	T	A	S	T				
H	R	E	U	S	E	S	T	I	L	L	E	R			
L	E	D	E	R	T	R	E	S	E	N	M	N	T		





## Wenn «Därwil» feiert ...

... dann strömen viele Menschen aus dem 99er-Dorf zusammen. So wie am letzten Donnerstag, als am 31. Juli der 1. August gefeiert wurde.

Ein Anlass mit Volksfest-Charakter. Und dennoch auch mit dem nötigen Tiefgang, wie man der Festrede von Nationalrätin Maya Graf (siehe auch Frontartikel) entnehmen konnte. Die Idee, dass die Festbesucher zu sehr günstigen Preisen diverse Grilladen (Fleisch, Wurst) kaufen und selber grillieren können, kommt seit jeher gut an.

Und weil Petrus für anständiges Sommerwetter sorgte, wurde es wieder einmal eine memorable Nationaltag-Feier. Wir haben einige Schnappschüsse gemacht.

(kü)



Erneut traf sich «tout Därwil» auf dem Areal des Bahnhof-Schulhauses, um gemeinsam den 1. August zu feiern. Fotos: Küng



Keine Nationaltag-Feier ohne Simon «Simi» Gutzwiller, der die Besucher mit einem 1.-August-Weggli begrüsst. Auch der Gemeinderat in corpore (im Vordergrund Gemeindepräsident Reto Wolf, rechts, und Gemeindeverwalter Theo Kim) ist anwesend, während Festrednerin Maya Graf von Gemeinderätin Barbara Walsoe (rechts) ein wunderschönes Blumenbouquet erhielt.

## Fussball ist ...

... nicht nur, wenn der FC Basel am Samstagabend (20 Uhr) den FC Zürich zum Spitzenkampf in der Raiffeisen Super League empfängt. Denn an diesem Wochenende, beginnend bereits morgen Freitag (unter anderem mit dem Ü50-Turnier ehemaliger Koryphäen), kann man an drei Tagen viel Fussball erleben und geniessen.

Denn der FFC Therwil lädt zum 42. Turnier der Schweiz, sondern auch garantiert, dass der Sportplatz Känelboden sozusagen zum Mekka des (Frauen-)Fussballes wird.

Am Samstag sind die Senioren und regionale Fussballteams im Einsatz. Sportlicher

Höhepunkt ist der Sonntag, wo sich nationale Teams – unter anderem die U18-Equipe des Schweizer Cupsiegers FC Basel – messen.

Es ist ein offenes Geheimnis, dass der Gastgeber über eine Mannschaft verfügt, die heuer – wenn immer möglich – den (Wieder-)Aufstieg von der 1. Liga in die Nationalliga B schaffen soll.

Und wer das Ambiente sowie die Gastfreundschaft auf dem Känelboden kennt, weiss, dass an drei Tagen nicht nur Tore und Punkte, sondern eben auch Geselligkeit im Vordergrund stehen. Ein weiterer Grund, warum man nicht nur ins «Jogeli», sondern auch ins 99er-Dorf zum Fussball geht. (kü)



### Vereine

Treffpunkt: **18.30 Uhr**, am Bahnhofli Therwil, mit U-Abo oder Trambillet.

Weitere Infos und Anmeldung: **bis Dienstag, 12. August** Virginie Villinger, Tel. 061 721 47 01 E-Mail: [Virginie.Villinger@bluewin.ch](mailto:Virginie.Villinger@bluewin.ch) Ich freue mich auf eine zahlreiche Teilnahme. **SVKT Frauensportverein**

### Was fliegt denn da?

#### Ein ornithologischer Schnupperkurs



Welches sind die typischen Merkmale der verschiedenen Vogelarten? Wie heissen denn die Körperteile der Vögel? Was verrät uns die Schnabelform bezüglich der Ernährung der Vögel? Diese und viele weitere Fragen werden an diesem Kurs erläutert und beantwortet. Der vogelkundliche Schnupperkurs hat das Ziel, Freude an der Natur zu vermitteln durch das Bestimmen der Vogelarten unserer Region. Teilnehmern können alle, die sich für die Natur und die Vögel interessieren. Auch Nichtmitglieder sind herzlich willkommen. Die Teilnahme ist gratis. Der Kurs wird von den Natur- und Vogelschutzvereinen Therwil und Reinach durchgeführt. Kursleiter sind Konrad Knüsel, Peter Häring und Fabio Di Pietro. Der zweiteilige Kurs findet wie folgt statt:

Theorie: am **Mittwoch, 20. August, 19.30 Uhr**, in der 99er-Aula, Mühlebodenschulhaus, Therwil.

Exkursion: am **Sonntagmorgen, 24. August**, zwischen Reinach und Therwil (De-tails am Kursabend).



Waldohreule Foto: H.R. Weiss

**Achtung:** Die Teilnehmerzahl ist beschränkt. Anmeldungen bitte **bis 10. August** an: [info@nvtherwil.ch](mailto:info@nvtherwil.ch) oder Tel. 061 731 27 53. Auf [www.nvtherwil.ch](http://www.nvtherwil.ch) gibt es immer aktuelle Informationen.

Natur- Vogelschutzverein Therwil

### SVKT Frauensportverein Therwil

#### Kinderturnen

#### Jetzt anmelden!

Für nach den Sommerferien, **19. August, gehts wieder los!**

Wer hat Spass an Bällen, Fangis und anderen tollen Geräten und Spielen.

**Dienstag, 16.30–17.30 Uhr**  
1. und 2. Primarschuljahr

**Donnerstag, 16.00–17.00 Uhr**  
1. Kindergartenjahr oder ab 4 Jahre

**Donnerstag, 17.00–18.00 Uhr**  
2. Kindergartenjahr

Turnhalle Mühleboden

Kosten: Fr. 76.– im Semester  
Auskunft und Anmeldung:  
Angela Furrer, Tel. 061 721 43 95  
[af.furrer@bluewin.ch](mailto:af.furrer@bluewin.ch)

### Dies und Das

#### Brockenstube Therwil

Unsere Brockenstube ist am **Freitag, 8. August, von 16 bis 19 Uhr** geöffnet. Danach ist am **Montag, 25. August**, wieder offen.

Wir haben wie immer schöne und brauchbare Artikel für Sie bereitgestellt. Wir freuen uns auf Sie! Gerne nehmen wir gut erhaltene Artikel entgegen:

Es wären dies: gut erhaltene Artikel wie Porzellan, Glas, Tischwäsche, Nippes, Antiquitäten, Bilder, (Mode-)Schmuck, Spielwaren, Sammlerobjekte (Briefmarken, Blaggedde, Postkarten, Uhren, CDs usw.), Oster- und Weihnachtsartikel.

Wir bitten um Verständnis, dass wir aus Platzgründen keine Möbel, Kleider, Bücher entgegennehmen können. Ausserdem bitten wir Sie höflich, uns nur gute brauchbare und keine defekten Artikel zu überlassen. Wir bedanken uns sehr herzlich dafür!

Dürfen wir Sie noch auf unsere Homepage aufmerksam machen:

[www.brockenstube20.com](http://www.brockenstube20.com)  
Auf Ihren Besuch freut sich  
Margrit Zingg, Alemannenstrasse 20,  
4106 Therwil, Telefon 061 401 02 79

#### Wandergruppe 99er-Räbliuus

#### Wanderung

**Donnerstag, 14. August**  
Besammling 12 Uhr  
Abfahrt 12.17 Uhr / Tram 10  
Abfahrt Basel S 1 / 12.50 Uhr

Wieder gehts ins «Rüebliand» mit ÖV Basel–Laufenburg resp. Gansingen Bärensteig/Passhöhe. Dort geht es auf schönem

Weg ohne grosse Steigung in etwa 1¼ Stunden zum Cheisacherturm. Wer die Eiger/Jungfrau oder Mönch oder den Schwarzwald sehen will, muss auf die Turmplattform. Hoffen wir, dass das Wetter mitmacht und wir belohnt werden. Nachdem wir aus dem Rucksack den Durst und den kleinen Hunger gestillt haben, geht es auf dem den Rundweg nach Gansingen zurück. Im Restaurant «Leue» werden wir erwartet. Zurück wie bekannt nach Therwil.

**Umweltschutz-Abo gilt.**  
Tageskarte Halbtax Fr. 11.–  
ohne Fr. 17.– Zone 8.

Ausrüstung: gutes Schuhwerk, Regenschutz und Stöcke. Versicherung ist Sache der Teilnehmer.

Wanderleiterin Margrit Thiévent

#### Nicht vergessen:

#### Herbstausflug

**Donnerstag, 25. September, 8 Uhr**  
Abfahrt vor Schuhladen

Mittagessen in Seelisberg, mit super Aussicht auf Urnersee und Morschach mit anschliessender Wanderung bis Treib in etwa 80 Minuten.

Nichtwanderer fahren mit dem Bähnli. Treib bis Flüelen mit dem Schiff. Der Heidi-Reisen-Bus bringt uns wieder nach Therwil.

Anmeldefrist **Freitag, 12. September**  
Reiseleiter Ottilie Steffen

### Ein Besuch lohnt sich

Nach sechs Jahren verkauft der BINGGI'S Laden in Therwil keine Secondhand-Kinderkleider und Zubehör mehr. An diesem Samstag, 9. August, stellen Sandra und Dany Binggeli neben den Kinderwagenreparaturen auch die neuen Spielwaren der Marken Hape, Beleduc, Käthe Kruse und einige mehr vor.

Sie sammeln auch Kleider für diverse Institutionen. Dies möchten sie beibehalten und werden weiterhin Kinderkleider für das SOS-Kinderdorf in Griechenland sammeln. Eva Küry aus Oberwil betreut den Transport nach Griechenland. Auf ihrer Homepage [www.elpida-helvetia.ch](http://www.elpida-helvetia.ch) stellt sie der BiBo-Leserschaft gerne ihre Arbeit vor. Die Familie Binggeli würde sich freuen, Sie am Mittleren Kreisel 29 in Therwil begrüßen zu dürfen. (pd/kü)

### Vorzeitige Öffnung der Fahrbahn zwischen Reinach und Therwil

Durch den optimierten Bauablauf konnte das Einbahnregime zwischen Reinach und Therwil eine Woche früher als vorgesehen aufgehoben werden. Die Fahrbahn ist wieder in beiden Richtungen für den Verkehr geöffnet. Bis sämtliche Bau- und Markierungsarbeiten abgeschlossen sind, wird der Veloverkehr umgeleitet.

Bau- und Umweltschutzdirektion

### Führung: Durch den historischen Wolfgottesacker in Basel

Herr Jenny führt uns durch den Wolfgottesacker, die älteste weitgehend erhaltene Begräbnisstätte der Stadt. Bedeutende Persönlichkeiten haben hier ihre letzte Ruhe gefunden. Wir werden imposante und wertvolle Grabmäler aus der Zeit von 1872 bis 1920/1930 sehen und viel über das «alte Basel» zu hören bekommen.

Datum/Zeit: Mittwoch, 27. August 2014, 14.30–16.00 Uhr

Besammling 14.15 Uhr beim Eingangstor  
Ort: Wolfgottesacker, Münchensteinerstrasse 99, Basel  
Tram Nr. 10 und 11, Haltestelle M-Parc

Kosten: Fr. 20.–

Anmeldung: Eveline Axt, Telefon 061 721 49 65

bis 19. August Die Führung wird bei jeder Witterung durchgeführt

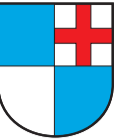


Arbeitsgruppe Erwachsenenbildung Therwil, [www.aet-therwil.ch](http://www.aet-therwil.ch)

**miotto**  
Heizung + Solar  
Beratung • Planung • Ausführung • Service  
Wir bringen Ihnen Wärme und Strom von der Sonne ins Haus  
4106 Therwil Tel. 061 723 12 12 [www.miotto.ch](http://www.miotto.ch)

**BodyWell Kosmetik**  
Gesichtsbehandlung mit Sodalith Edelstein-  
Massage Fr. 130.– statt Fr. 150.–  
Sandra Girardin Mittlerer Kreis 16  
dipl. Kosmetikerin 4106 Therwil  
[www.bwkosmetik.ch](http://www.bwkosmetik.ch) Tel. 079 853 00 00





# Ettingen – ein sommerlicher Bilderbogen durchs Gugger-Dorf

«Neun Kilometer von Basel entfernt, lehnt sich das alte Dorf Ettingen dem Bach entlang an die sanft ansteigenden Hänge des Blauens. Ein neuer Dorfteil entstand nach der Eröffnung der Birsigtalbahn 1887 nördlich in der Ebene, wo sich auch die meisten Bauten der neuesten Zeit befinden. Umgeben ist das Dorf von einem reichen Obstgarten, dessen Ertrag, soweit er nicht dem Eigenbedarf dient, zusammen mit dem Gemüse ausgedehnter Gärten hauptsächlich in die Haushaltungen von Basel wandert.» Diese Worte schrieb der Chronist Eugen A. Meier seinerzeit im Kapitel über Ettingen im ersten Band seines im Birkhäuser Verlag Basel erschienenen Monumentalwerks «Rund um den Baselstab».

Der BiBo-Redaktor präsentiert Ihnen heute einen sommerlichen Bilderbogen mit weiteren Impressionen aus dem malerischen und sehenswerten Gugger-Dorf. Wir wünschen Ihnen viel Vergnügen!

Text und Fotos: Lukas Müller



## Das Oboenlager 2014 • Abschlusskonzert

Dieses Konzert bildet den Abschluss des 17. Oboenlagers. Unter der Leitung von Judith Wenziker und ihrer Assistenz,

Raphael Ilg, präsentieren die Musikanten Werke, die sie in ihrer Musikwoche im französischen Jura einstudiert haben.

**Konzert 2014**

Arundina Verein zur Förderung des Oboenspiels

**Sa, 9. August 2014**  
18.00 Uhr  
Aula Schulhaus Hintere Matten, Ettingen

Musikalische Leitung: Judith Wenziker  
Musikalische Assistenz: Raphael Ilg

**Strassenmusik**

Wir spielen nochmals am Samstag, den 16. August 2014: 10.00, 11.00 und 12.00 Uhr  
Gartenstadtcenter, Münchenstein

Eintritt frei, Kollekte

Logos: Fossati PARIS, Gartenstadt Einkaufszentrum Münchenstein

## Bücher Top 10 Belletristik

- Sun-Mi Hwang**  
Das Huhn, das vom Fliegen träumte  
Roman | Kein & Aber Verlag
- Jean-Luc Bannalec**  
Bretonisches Gold.  
Kommissar Dupins dritter Fall  
Krimi | Kiepenheuer & Witsch Verlag
- Jojo Moyes**  
Weit weg und ganz nah  
Roman | Rowohlt Verlag
- Donna Leon**  
Das goldene Ei.  
Commissario Brunettis 22. Fall  
Krimi | Diogenes Verlag
- Karl Ove Knausgard**  
Leben  
Roman | Luchterhand Verlag
- Jean-Luc Bannalec**  
Bretonische Brandung.  
Kommissar Dupins zweiter Fall  
Krimi | Kiepenheuer & Witsch Verlag
- Martin Suter**  
Allmen und die verschwundene Maria  
Krimi | Diogenes Verlag
- Simone Lappert**  
Wurfschatten  
Roman | Metrolit Verlag
- Andrea Camilleri**  
Der Tanz der Möwe  
Krimi | Lübbe Verlag
- A.S.A. Harrison**  
Die stille Frau  
Roman | Bloomsbury Berlin

## Bücher Top 10 Sachbuch

- Giulia Enders**  
Darm mit Charme. Alles über ein unterschätztes Organ  
Gesundheit | Ullstein Verlag
- N. Quint, T. Schneider**  
Basel lädt ins Dreiländereck  
Region Basel | Gmeiner Verlag
- Robert Labhardt**  
Krieg und Krise. Basel 1914–1918  
Geschichte | Christoph Merian Verlag
- Peter Sloterdijk**  
Die schrecklichen Kinder der Neuzeit  
Philosophie | Suhrkamp Verlag
- Dominique Oppler**  
Ausflug in die Vergangenheit.  
Archäologische Streifzüge durchs Baselbiet  
Archäologie | Librum Publishers
- Matthias Weik, Marc Friedrich**  
Der Crash ist die Lösung  
Wirtschaft | Eichborn Verlag
- Wolfgang Koydl**  
Die Besserköner. Was die Schweiz so besonders macht  
Politik | Orell Füssli Verlag
- Helmut Hubacher**  
Hubachers Blocher  
Politik | Zytlogge Verlag
- Florianne Koechlin (Hrsg.)**  
Jenseits der Blattränder.  
Natur | Lenos Verlag
- Christopher Clark**  
Die Schlafwandler. Wie Europa in den ersten Weltkrieg zog  
Geschichte | DVA Verlag

## ERICH SANER

\*\*\* EUROPA-PARK RUST \*\*\*

**Daten:** Mittwoch, 13. August  
6.55 h ab Laufen/7.45 h ab Basel  
**Fahrt inkl. Eintritt, ab 7 Jahre Fr. 82.–**  
**Kinder von 4 bis 6 Jahre Fr. 62.–**

**Dampfbahn Furka-Bergstrecke**  
Donnerstag, 14. August, 1 Tag **Fr. 145.–**

**Thunerseespiele «AIDA, das Musical»**  
Samstag, 23. August, 1 Tag  
**Fahrt inkl. Premium-Plätze Fr. 200.–**

**Kurze Genussreisen**

**Silvretta – Samnaun – St. Moritz**  
13.–14. August, 2 Tage **Fr. 225.–**  
**Wochenmärkte in Como und Cannobio**  
6.–7. September, 2 Tage **Fr. 245.–**

**Erlebnis- und Kulturreisen**

**\*Wattenmeer und Inselwelt – Ostfriesland**  
17.–23. August, 7 Tage **Fr. 1370.–**  
**\*Steiermark – Genuss und Lebenslust**  
31. August – 5. September, 6 Tage **Fr. 1290.–**  
**\*Loiretal und Loireschlösser**  
1.–5. September, 5 Tage **Fr. 1250.–**  
**\*Inselwelt Kroatiens**  
13.–20. September, 8 Tage **Fr. 1690.–**  
**\*Sardinien – das Naturjuwel**  
15.–22. September, 8 Tage **Fr. 1580.–**  
**Malerischer Gardasee**  
22.–26. September, 5 Tage **Fr. 1190.–**  
**Mosel – Trier**  
23.–26. September, 4 Tage **Fr. 870.–**  
**\*Montenegro – Süddalmatien**  
24. Sept.–3. Okt., 10 Tage **Fr. 2390.–**  
**ROM – die ewige Stadt**  
27. Sept.–1. Okt., 5 Tage **Fr. 1120.–**  
**\*Provence**  
4.–8. Oktober, 5 Tage **Fr. 1250.–**  
**\*Toskana**  
9.–13. Oktober, 5 Tage **Fr. 860.–**  
**\*Venedig mit Hotel am canale Grande**  
23.–26. Oktober, 4 Tage **Fr. 1150.–**

**Musikreisen**

**Menuhin-Festival in Gstaad**  
Freitag, 22. August, 1 Tag **Fr. 350.–**  
**\*Bayreuther Festspiele «Tannhäuser»**  
27.–29. August, 3 Tage **Fr. 2280.–**

**Ferien à la Car(te)**

**Herbstferien an der Costa Brava/Dorada**  
Lloret de Mar, Sta. Susanna, La Pineda, Salou und Cambrils  
Freitag, 3.–12. Oktober, 9 Tage  
**Berg- und Wanderferien in Tirol**  
Seefeld, Fulpmes, Mayrhofen, Pertisau  
Sonntag, ab 1.6. bis 21.9., je 8 Tage

Verlangen Sie noch heute unsere Reiseprogramme 2014.  
Die mit \* gekennzeichneten Reisen werden im 5\*-Brillant-Klasse-Car durchgeführt.

**061 765 85 00**  
**www.saner-reisen.ch**

**DAMEN** **HERREN**

**Coiffure Kurt**

Hauptstrasse 53 Ettingen Tel. 061 721 25 55

coiffure.kurt@intergga.ch

**Rasen wässern**  
Viva Gartenbau  
061 302 99 02

Severin Brenneisen, Heinz Gutzler  
www.viva-gartenbau.ch

Bücher | Musik | Tickets  
Aeschenvorstadt 2 | 4010 Basel  
T 061 206 99 99 | F 061 206 99 99  
www.biderundtanner.ch

**Bider&Tanner**  
Ihr Kulturhaus in Basel

12989

**VIVA Lady** gesundheit • ernährung • bewegung

Passage 2  
4104 Oberwil  
061 401 36 36  
079 402 04 55  
info@vivaoberwil.ch  
www.vivaoberwil.ch

**Telefonische Anmeldung, Betreuung und Beratung:**  
Montag bis Donnerstag  
09.00 - 12.00 Uhr  
16.00 - 19.00 Uhr  
Freitag  
09.00 - 12.00 Uhr



Kein Inserat ist uns zu klein.

**EBM**

Wir lesen für unsere Privatkunden den Stromzähler ab.

In der Zeit vom **11. bis 31. August 2014** erfassen wir in der Gemeinde **Therwil** den Stromverbrauch. Wir bitten um einen freien Zugang zum Zähler und bedanken uns für die Unterstützung.

Fragen und Mitteilungen nehmen unsere Mitarbeiter/innen vom Kundencenter (8-12 Uhr, 13-17 Uhr) gerne entgegen.  
Tel. 061 415 41 50, Fax 061 415 46 46, kundencenter@ebm.ch

EBM, Weidenstrasse 27, CH-4142 Münchenstein 1  
Tel. 061 415 41 41, Fax 061 415 46 46, info@ebm.ch, www.ebm.ch

# Sensationelle Aktionen!

auch auf ganze Einbauküchen

**Grosse Küchenausstellung**

**MIELE Tiefkühlschrank FN12421 S-1**  
No frost, 188 Liter, **nur Fr. 980.00 inkl. Lieferung**

Miele, V-ZUG, Electrolux, Bauknecht, BOSCH, Samsung  
Waschautomaten, Wärmepumpentrockner, Geschirrspüler, Einbaugeräte

700m<sup>2</sup> Ausstellfläche

Das Kompetenzcenter für Haushaltsapparate und Küchen!

Öffnungszeiten:  
Montag bis Freitag  
9 - 12 / 13 - 18.15 Uhr  
Samstag 9 - 12 Uhr

Die mit der roten Auto

**U. Baumann AG**  
Haushaltsapparate + Küchen-Paradies

Mühlemattstrasse 25/28 • 4104 Oberwil • Tel. 061 405 11 66 • www.baumannoberwil.ch




**LOVE LIFE STOP AIDS**

www.lovelife.ch

**Gesellschafterin**  
möchte betagten und einsamen Menschen mehr Lebensfreude im Alltag geben. Gespräche, Spaziergänge, beim Einkaufen helfen ...  
Ich freue mich auf Ihren Anruf  
Telefon 078 748 05 30, Y. Jäger

FACHGESCHÄFT FÜR ELEKTRO-HAUSHALTGERÄTE UND SANITÄRINSTALLATIONEN

**bekam** 15 Jahre Erfahrung

**Grosse Sommer-Aktion**

V-ZUG bis **45%** Siemens bis **50%**  
Bosch bis **55%** Electrolux bis **45%**  
Bauknecht bis **50%** Miele auf Anfrage

**Grosse Ausstellung**  
Beratung, Verkauf, Lieferung, Montage, Entsorgung, Reparaturen  
FREISTEHENDE- SOWIE EINBAUGERÄTE SCHWEIZER UND EURONORM.

bekam ag im Birs-Center 4242 Laufen  
Mo. geschlossen  
Di.-Fr. 9-12 / 14-18 Uhr  
Sa. 9-13 Uhr  
Tel. 061 761 44 77  
www.bekam.ch

TURMIX JURA BOSCH ELECTROLUX V-ZUG SIEMENS SCHULTHESS AEG ROTEL BRAUN SAECO MIELE BAUKNECHT

## Offene Stellen/Kurse und Weiterbildung

**LEBEN, WOHNEN UND BETREUUNG IM ALTER**

**FRENKENBÜNDTEN**

In der Stiftung Regionales Alters- und Pflegeheim **FRENKENBÜNDTEN** in Liestal leben gegenwärtig rund 140 Bewohnerinnen und Bewohner in fünf internen und einer externen Wohngruppe mit unterschiedlichen Betreuungsschwerpunkten.

Infolge interner Neuorientierung der jetzigen, langjährigen Stelleninhaberin suchen wir für drei der internen Wohngruppen per **1. Dezember 2014** oder nach Vereinbarung eine/n

**Abteilungsleiter/in 90-100%**

**Für diese anspruchsvolle und selbstständige Aufgabe verfügen Sie über:**

- eine Ausbildung als diplomierte/r Pflegefachfrau/-mann mit Führungserfahrung in Langzeitpflege von Vorteil
- Weiterbildung in Pflege, Management, und/oder Organisationsentwicklung, idealerweise auf Stufe Weiterbildungs-master oder äquivalent

Das vollständige Stelleninserat mit detaillierten Angaben zum Stellen- und Anforderungsprofil finden Sie auf unserer Website  
http://www.frenkenbuednten.ch/Home/Aktuell/Stellenangebote.

Wir suchen vielseitigen gut ausgebildeten

**ELEKTRO Installateur**  
zur Verstärkung unseres Teams

**KELLENBERGER**  
Elektrofachgeschäft AG  
061 701 16 16 Arlesheim Reinach  
www.elektro-kellenberger.ch

**Suchen Sie eine neue Stelle?**

**Inserieren bringt Erfolg!**

AZ Anzeiger AG, Tel. 061 706 20 23  
bibo@wochenblatt.ch

Sie möchten wieder arbeiten?  
Wenigstens zeitweise?

Wir bieten Ihnen eine sinnvolle, flexible, bezahlte Stelle als CAREGiver/BetreuerIn an.  
Rufen Sie an 061 205 55 78  
Mehr Info: www.hi-job.ch

**Home Instead**  
Seniorenbetreuung  
Zuhause umsorgt

**reinhardt**  
www.reinhardt.ch

Unter dem Dach der Friedrich Reinhardt AG erscheinen die Lokalzeitungen Birsigal Bote (BiBo), Riehener Zeitung, Allschwiler Wochenblatt, Birsfelder Anzeiger und Muttenzer & Prattler Anzeiger. Für die Produktion dieser Wochenblätter suchen wir per 1. September 2014 eine/einen

**Layouter/Layouterin (100%)**

**Der Job**  
In dieser vielseitigen Position gestalten Sie ganze Zeitungsseiten und Inserate. Das siebenköpfige Layout-Team arbeitet eng mit der Inserateabteilung und den Redaktionen zusammen.

**Sie**  
Das neue Mitglied in unserem Team verfügt über einen Lehrabschluss als Polygrafin/Polygraf und beherrscht die Programme InDesign, Photoshop, Illustrator sowie die Office-Programme als Mac-Anwendung. Sie sind eine dynamische und belastbare Person mit einem hohen Qualitätsbewusstsein, die effizient und selbstständig arbeitet.

**Wir**  
Zur Friedrich Reinhardt AG gehören unter anderem fünf Lokalzeitungen. Diese erscheinen am Donnerstag und Freitag, die Hauptproduktionstage sind Montag, Dienstag und Mittwoch. Der Arbeitsplatz befindet sich an der Missionsstrasse 36 in Basel. Wir bieten unseren Mitarbeitern eine abwechslungsreiche Tätigkeit in einem spannenden Umfeld.

Sie sind interessiert? Wir freuen uns, Sie kennenzulernen. Senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen bitte vorzugsweise per E-Mail an Toprak Yerguz, Leiter Zeitungen (toprak.yerguz@lokalzeitungen.ch).

Die Postadresse lautet: Friedrich Reinhardt AG  
Toprak Yerguz  
Missionsstrasse 36  
Postfach 393  
4012 Basel

Für Fragen und weitere Auskünfte steht Ihnen Toprak Yerguz (061 264 64 90) zu den Bürozeiten gerne zur Verfügung.

**LEBEN, WOHNEN UND BETREUUNG IM ALTER**

**FRENKENBÜNDTEN**

In der Stiftung Regionales Alters- und Pflegeheim **FRENKENBÜNDTEN** in Liestal leben gegenwärtig rund 140 Bewohnerinnen und Bewohner in fünf internen und einer externen Wohngruppe mit unterschiedlichen Betreuungsschwerpunkten.

Für die fachspezifische Führung unserer geschützten Wohngruppe mit 24 Bewohnerinnen und Bewohnern suchen wir per **1. November 2014** oder nach Vereinbarung

**eine/n Wohngruppenverantwortliche/n dipl. Pflegefachfrau/-mann HF mit zusätzlicher Weiterbildung**  
(vorzugsweise in Demenz und Lebensgestaltung und/oder in Palliative Care)

**Wir erwarten**

- eine innovative Persönlichkeit mit breiten Fachkenntnissen und sozialen Kompetenzen
- Freude an der Fachführung im Alltag mit Leadership-Fähigkeiten

Das vollständige Stelleninserat mit detaillierten Angaben zum Stellen- und Anforderungsprofil finden Sie auf unserer Website  
http://www.frenkenbuednten.ch/Home/Aktuell/Stellenangebote.

Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung einen

**VORARBEITER HOCHBAU POLIER HOCHBAU**

Wir bieten eine verantwortungsvolle und interessante Dauerstelle in einem motivierten Team und einer modern eingerichteten Bauunternehmung.

Wir freuen uns auf Ihren Anruf.

**Johann Volonté AG**  
4208 Nunningen  
Tel. 061 791 03 05

Immer am Bau

v o l o n t e b a u c h

**Vollzeitkurse**

**MEDICAL**

- Naturwissenschaftlicher Vorkurs  
Nächster Start: 25. August 2014

**HANDEL**

- Kaufmann/Kauffrau mit EFZ  
B-Profil/E-Profil/Berufsmaturität  
Nächster Start: 18. August 2014
- Bürofach-/Handelsdiplom VSH  
Nächster Start: 18. August 2014
- Kaufmännischer Basiskurs  
Nächster Start: 25. August 2014
- Büroassistent/in mit EBA  
Nächster Start: 25. August 2014

Besuchen Sie uns unter [www.hws.ch](http://www.hws.ch)

**H W S**

**Huber Widemann Schule**

HANDEL/MANAGEMENT  
Aeschelplatz/Dufourstrasse 49  
Telefon +41 61 279 92 00  
CH-4052 Basel  
info@hws.ch

MEDICAL  
Eulerstrasse 55  
Telefon +41 61 560 30 66  
CH-4051 Basel  
info@hws.ch

Basler Bildungsgruppe

Aktuelle Bücher aus dem Friedrich Reinhardt Verlag – [www.reinhardt.ch](http://www.reinhardt.ch)